



Spring 2007  
Issue 32

### Contents:

#### page 1 - 2

- Cued Speech through the medium of BSL
- Ann Clarke's retirement

#### page 3

- Marathon triumph

#### page 4 - 7

- Will's story: *'his reading age, measured alongside his hearing peers... when he was 6 years old, came out as equivalent to 9.5 years.'*

#### page 7

- Recent activities

#### page 8

- Courses

### Cued Speech - complete spoken language through vision

Cued Speech is a simple sound-based system which uses eight handshapes in four positions near the mouth, together with the lip patterns of normal speech so as to make all the sounds of spoken language fully comprehensible to deaf babies, children and adults.

**We welcome contributions to this quarterly newsletter.**

### Cued Speech poster

A Cued Speech poster is included with this newsletter. Please can you take it to your local doctors' surgery, audiologist or clinic – anywhere it will be seen by those who could benefit. More posters can be supplied on request.

### Newsletter format

The new A5 format is designed to take advantage of the lower postal rates for 'small letters'.

### Cued Speech video on [www.YouTube.com](http://www.YouTube.com)

Search for 'Cued Speech' in order to watch the video 'Breaking the Code: Unlocking the Cue-riculum' created by Jennifer Bien and Alina Mills using old and new footage. The video can also be ordered through the American Cued Speech Association office (NCSA) (links from our website).

### Cued English through the medium of BSL at RSD, Exeter

Pioneering work by our part-time information officer, Cate Calder, at the Royal West of England School for the Deaf (RSD), Exeter is introducing Cued English to young deaf children and deaf teenagers who use British Sign Language (BSL).

Discussions about the introduction of Cued Speech started in October 2006 as part of the school's aim to improve the language levels of the students in both BSL and English. Cate's task is to provide (PTO)



training in cued English for both staff and pupils. It was initially envisaged that there would be a pilot trial with a selection of the school's (mainly cochlear implanted) students but the number requesting Cued Speech training has grown rapidly.

Cate writes: 'Two days of staff training were hastily provided for those who would be working with the new cuers. The age range of the students I teach is 6 to 21 yrs. This calls for three very different approaches and curricula. The youngest group has five students ages 6 to 9; the range of abilities is vast but their keenness is great! I see them only once a week and introduce about six new words each session which is then followed up by other staff.

'I see the BSL-using teenage (15/16 yrs)

group three times per week. I teach through their first language, BSL, and have devised new materials to teach cued English using lip-pattern groups. It has been a revelation to the students to see how English is formed by only 44 sounds (not a million sounds as one person thought). Progress is slow but steady - at least for some. Another group runs parallel to this one, taught by school staff, they have five students and work on a simpler level.

'In January I started working with a group of older college students who are an absolute joy! We are flying through the curriculum and they are really enjoying 'playing' with English. In all there are now twenty three students learning Cued English at RSD and many staff. It is early days but there is already progress, long may it continue!'

## Ann Clarke, Cued Speech pioneer, retires

Ann Clarke, who retired at the end of last year from her job as senior Speech and Language Therapist at Thornfield House School in Newtownabbey, Belfast was a pioneer in the use of Cued Speech with hearing children with speech and language difficulties.

She writes: 'I started using Cued Speech in 1988. In 1990 I presented papers at the Alexander Graham Bell Association for the Deaf International Conference, Washinton DC and at the 17th International Congress on Education for the Deaf, Rochester NY. I also did a poster presentation in 2006 at the Royal



College of Speech and Language Therapists (RCSLT) Conference 'Realising the Vision' in Belfast.

'My immediate plans for retirement include selling my house and buying a smaller one. I also want to be available for my elderly parents. I'm currently looking for a stress-free part-time job

close to home that will allow me to have plenty of time to explore and try out some new hobbies. I haven't had time to really appreciate being retired yet. It has taken me longer to de-stress than I thought. I'm still trying to catch up on all the things I had to shelve because work was so hectic at the end. I'm certainly enjoying the lie-ins these cold winter mornings!'

### Marathon donation

Elizabeth Milford-Cottam, cousin of two Cued Speech users, raised £255 for the Association running in the Berlin Marathon in September 2006. Around 40,000 people applied to run the marathon and nearly 30,000 completed it.

Elizabeth tells us: 'There were only about 50 toilets so queues before the race were rather long. The weather on the day was sunny and 28c so hotter than I would have liked as you constantly worry whether you are hydrated enough.

'It was the hardest physical thing I have had to do in my life. At 20 miles my hips started to seize up so it was really hard to keep moving. I had to switch between a slow jog and a quick walk for the following 6.2 miles. I had rubbing under my arm so I had to stop the doctor to give me some Vaseline! I did however manage to escape the blisters. My finishing time was 5 hours and 45 mins which I was slightly disappointed with. I would have hoped to be within the 4 hours mark. I was extremely emotional at the finishing line, partly for the achievement and partly because I was

so thankful it was over! I said I would never do another but I probably will later this year as I would like to better my time.'



Elizabeth, with her boyfriend giving a helping hand, at the 18/20 mile mark.

Congratulations to Elizabeth from us all and huge thanks for the donation. Elizabeth writes: 'I hope it encourages others to do something similar to raise money for the Association.'

## Will's story: From BSL; to BSL and Cued Speech; to BSL, Cued Speech and spoken English; and on to full literacy and full bilingualism Sarah Collinson, Devon, February 2007

Sarah Collinson, Will's mother writes:

'Sometimes, in life, just one chance comment can utterly change the course of someone's life. That is what happened in the case of our 7 year-old son, Will, when he was little over a year old and had recently been diagnosed as profoundly deaf. The comment was from another mother of two older profoundly deaf boys, advising me that it would be worth everything in the world to Will if we could help him to gain age-appropriate understanding of English by the time he reached school age. This, she said, would give him the foundation that he would need for his development and learning, especially his literacy, for the rest of his life. She had achieved this for her children, who have virtually no hearing, so there was no reason why we shouldn't be able to achieve it for Will, despite his having no aided hearing at all.

This conversation marked a major milestone in our understanding of nature of the struggle ahead of us. After our initial preoccupation with worries about his hearing and speech, we realised, for the first time, that the most crucial thing for Will at that point was his *language* development. He needed a full language for thought, as well as communication, and he needed the conceptual skills associated with a full language to be able to learn and develop on a par with hearing children.

If *language* and communication, rather than speech and communication, was our primary challenge, then what language was Will to learn and how? At that point, we were doing what we could to begin using some BSL at home, but with no one to help with evening childcare, my husband and I couldn't both attend the local signing course, and, in any case, one lesson a week in a beginner's language course hardly seemed adequate given the urgency of Will's language needs.

Despite our success in getting some rudimentary signing going in those early months, the most momentous transition for Will came when we started to use Cued Speech with him at home alongside BSL. We recognised that he still needed the BSL to communicate. However, our own signing skills were so poor and improving so slowly, it was quickly obvious that if he was to access a full and grammatical language from us at home in his early years (when he needed it), his first language had to be English. And since he couldn't hear a single sound of English at that stage, the only option for him to acquire it was through Cued Speech. Luckily for us, Cued Speech can be learnt extremely rapidly if you are willing and able to put the practice in and get on and use it (much like typing). Within a few months, Will had a receptive vocabulary of over fifty

words in (cued) English, alongside his expanding BSL vocabulary, and he was switching automatically between languages, using BSL as his primary expressive language and English as his first receptive language. The ease with which he took to both languages made us hopeful that, if we could find a way to keep both languages going over the longer term, it might be possible for Will to eventually become fully fluent in both languages, and thus *truly* bilingual. That remains our aim.

The second most significant transition for Will has been his shift from purely visual communication to predominantly aural/oral communication since his cochlear implant, which he received five years ago when he was two and half. His chances of benefiting a great deal from an implant had looked slim due to the nature of his hearing loss – a highly unusual combination of auditory neuropathy and thin (or, on his left side, virtually absent) auditory nerves. It is clear that he doesn't get as much useful hearing from the implant as would be expected in a more straightforward case. Yet, despite this, he has managed an extraordinary transition from a child who was totally dependent on visual communication to one who is almost entirely reliant on spoken English for all communication at home and at school. Given the comparatively poor quality of his hearing with the implant, we are convinced that a crucial factor enabling this transition must have been his early understanding of Cued English, which, as we continued to use it after his implant, provided him with a supporting

'scaffold' to help him make sense of the new speech sounds that he was hearing and relate them directly to the language that he already knew.

By the time Will was ready to start school, he had attained an age-appropriate level in his comprehension of English, albeit with various gaps and delays. Of course, he had a more significant delay in his own expressive spoken English due to the limited time that he had had his implant and the imperfect hearing that he has with it. We weren't unduly concerned by this, since we remained confident that his speech would, over time, begin to catch up with his comprehension. As predicted by my friend all those years earlier, the fact that Will had good knowledge of spoken English by that stage made his transition from nursery to school considerably less stressful and difficult than it might otherwise have been. Having tried extended specialist and mainstream placements during his nursery years, it was clear to us that the most appropriate place for him would be in a very small mainstream school with full-time one-to-one communication support in Cued Speech. English was to be his first language for education, since this was his first language at home, and consolidation and development of his use of spoken English and early literacy were to take precedence during his first two years at school.

With outstanding support from his communication support worker and other staff at his village school, Will quickly

began to catch up with his hearing peers across all areas of the curriculum and in his social and communication skills more generally.

His spoken language is now more or less age-appropriate across most areas of English vocabulary, grammar and syntax. His speech is fully intelligible to people who know him well, enabling, for example, easy communication in spoken English with his younger brothers. And, five years on from the implant, he no longer relies on Cued Speech to access spoken English, at least in a quiet environment, as long as people speak clearly and he can lip-read.



A momentous transition for Will came about as he began to be introduced to phonics alongside his hearing peers in the classroom. Much to our amazement, he not only coped with phonics, but seemed to take to it more quickly and easily than many of the other children in his year-group. Perhaps, we wondered,

similar pathways in a child's brain are important for reading text as for "reading" Cued Speech? Since Cued Speech is a phonic-based system, it is, perhaps, not surprising that four years of previous exposure to Cued Speech helped him get to grips with early phonics-based reading skills at school? The ease with which he mastered phonics, combined with his knowledge of English language, has made Will's rapid transition to literacy a joy to be involved in. **He is now in Year 2, and his reading age, measured alongside his hearing peers in a recent standardised test conducted by his class teachers, when he was 6 years old, came out as equivalent to 9.5 years.** His ability to read and write is already opening up so many doors for him in his wider learning and development. He accesses a great deal at school now through his reading, and this, we hope, will help him in his transition to Key Stage 2 next year. He reads constantly all kinds of books at home; he is able to surf the internet independently to find sites and information about all manner of things that he is interested in; and he now reads all the subtitles when watching TV because he doesn't want to miss a single thing. He fully expects to access and be included in everything these days, and he is very assertive in making sure that that happens.

The next important transition that we hope is achievable for Will is for him to attain *full* bilingualism in (spoken and written) English and BSL. By this we mean complete fluency in both languages. Our intention had always

been to try to support Will's language acquisition by sequencing the input according to his changing needs. Before his implant, he depended on BSL for all his expressive language. Following his implant, we put less emphasis on BSL while consolidating his use and understanding of English. Now that his spoken English is well established, it feels like the right time to begin putting more emphasis on his BSL again. We had always hoped that he could learn BSL by using it with deaf people who use sign as their first language. Our local peripatetic service has organised for Will to be visited regularly at home by a deaf member of their staff, and she is now teaching BSL to all of us at home. Will is enjoying it a great deal. He is confident using it, building on the BSL he already knew, and likes practicing it at school and teaching it to his hearing peers in the playground.

Overall, perhaps the most important transition for Will has been from a baby who seemed to us severely



Will at school with Cued Speech Transliterater Bev Harman

disadvantaged and disabled to, today, a confident, happy and well-adjusted boy who has every advantage that could be expected of a kid of his age, with everything to look forward to. It took years of extremely hard work on his part and ours to get to this point, but every bit of it was worth it.' *This article was originally written for the magazine of British Association of Teachers of the Deaf and published in the March 2007 edition.*

## Forthcoming activities and recent grants

**The Association will be represented at the following exhibitions:**

Ear Foundation EURO-CIU - Cochlear Implantation: long term issues -access and management , Nottingham, 20 April  
City Lit Deaf Day, London, 21 April  
CACDP Scotland Fair, Glasgow, 12 May  
NDCS Family Fun Day, Sandown Park, Surrey, 9 June

### Recent Grants

Very many thanks to Henry Smith Charity for their recent grant of £19,000, with a further £20,000 agreed for next year, and to The Equitable Charitable Trust for a grant of £20,000 over two years. These grants are invaluable in helping us to provide Cued Speech training courses for all those who need to learn.

## Forthcoming courses 2007

Residential Summer School with crèche:		
Date	Location	Level
23 - 27 July	<b>Exeter</b>	<i>Foundation Improvers Advanced French Cuers* Children's</i>
<i>*For French users of LPC with some English skills.</i>		
Non-residential courses scheduled:		
16 - 20 April	<b>Exeter</b>	<i>Foundation (5 days) Improvers (first 2 days only)</i>
13/14/19 20 May	<b>Glasgow</b>	<i>Foundation</i>
<i>Areas where courses are in the planning stage include <b>Essex, Manchester, London and Cornwall.</b></i>		

The Summer School this year includes a visit by popular American tutor/Cued Speech transliterator, Tom Shull, who, whilst much in demand at Summer Camps in the USA has put time aside to teach for us at our special week in July.

Additional courses can be arranged in any area if there are 6 or more people wishing to learn. If you are interested in a course in any of the above locations or in us arranging a course in another area – GET IN TOUCH.

Every effort will be made to run all courses as advertised, but please note the Association cannot guarantee that no changes will be made. For further course information, or to make a booking, please contact Kim, details opposite.

## Cued Speech Association UK

is a charity which was established in 1980 to provide information about and training in Cued Speech.

This is achieved by:

- providing tuition
- creating and making available teaching materials
- maintaining standards by examining
- collecting & disseminating information about international research and good practice
- creating and disseminating information
- working with other organisations and statutory bodies.

### Contact details:

9 Jawbone Hill Dartmouth  
Devon TQ6 9RW  
Phone (v & t): 01803 832 784  
Fax: 01803 835 311  
E-mail: [info@cuedspeech.co.uk](mailto:info@cuedspeech.co.uk)  
Web: [www.cuedspeech.co.uk](http://www.cuedspeech.co.uk)  
Charity No 279523  
Company No 1477997

Executive Director: Anne Worsfold  
email: [anne@cuedspeech.co.uk](mailto:anne@cuedspeech.co.uk)  
Course Co-ordinator: Kim Fricker  
email: [kim@cuedspeech.co.uk](mailto:kim@cuedspeech.co.uk)  
Project Secretary: Sue Tweed  
email: [sue@cuedspeech.co.uk](mailto:sue@cuedspeech.co.uk)  
Information officers: Steve Culverhouse & Cate Calder  
emails: [steve@cuedspeech.co.uk](mailto:steve@cuedspeech.co.uk) & [cate@cuedspeech.co.uk](mailto:cate@cuedspeech.co.uk)  
Administrator: Marion China  
email: [marion@cuedspeech.co.uk](mailto:marion@cuedspeech.co.uk)  
Accountant: Peter Allen